



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.1/2003/8
23 January 2003

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения
(Сорок первая сессия, 31 марта - 3 апреля 2003 года,
пункт 4 d) повестки дня)

**ПОПРАВКИ К КОНВЕНЦИЯМ 1968 ГОДА О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ И О
ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ И К ДОПОЛНЯЮЩИМ ИХ ЕВРОПЕЙСКИМ
СОГЛАШЕНИЯМ 1971 ГОДА И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЭТИХ ДОКУМЕНТОВ**

БЕЗОПАСНОСТЬ В ТУННЕЛЯХ

Представлено Швейцарией

Введение

1. В свете рекомендаций, принятых Специальной группой экспертов по безопасности в туннелях (документы TRANS/AC.7/9 и TRANS/AC.7/9/Add.1), небольшая группа, созданная Рабочей группой (WP.1) на ее тридцать девятой сессии, предложила ряд поправок к Конвенциям 1968 года о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах (см. документ TRANS/WP.1/2002/28), но без каких-либо конкретных формулировок.

2. На основе принципиальных предложений небольшой группы, а также замечаний, высказанных в ходе сороковой сессии WP.1 с учетом документа TRANS/WP.1/2002/39, делегация Швейцарии подготовила следующее новое предложение по поправкам.

Конвенция о дорожном движении

СТАТЬЯ 25-бис Особые правила, касающиеся туннелей, обозначенных специальными дорожными знаками

Пункт 1

Исключить подпункт с)

Пункт 3

Заменить существующий текст следующей формулировкой:

"3. Водителям разрешается останавливать или ставить на стоянку транспортные средства только в случае опасности. При этом они по возможности должны использовать специально обозначенные места".

Пункт 4

Существующий пункт 3 становится пунктом 4.

Конвенция о дорожных знаках и сигналах

I. Статья 8: Общие правила

Изменить пункт 3 следующим образом:

3. Ни одно положение настоящей Конвенции не запрещает добавлять, **в частности** в целях облегчения толкования сигнальных знаков, надпись на прямоугольной табличке, помещаемой под сигнальным знаком, или внутри прямоугольной таблички, содержащей сигнальный знак; такая надпись может помещаться также на самом знаке в тех случаях, когда это не затрудняет понимания знака теми водителями, которые не могут понять надпись.

II. Статья 13-бис: Знаки особых предписаний

Включить новый пункт 2-бис следующего содержания:

"2-бис. а) Знак E, 11^a устанавливается, если компетентные органы считают это целесообразным. Однако он устанавливается в обязательном порядке, если длина туннеля составляет не менее 1000 м; в этом случае длина туннеля указывается либо в нижней части знака, либо на дополнительной табличке H, 2, описание которой приводится в разделе H приложения 1. Если компетентные органы считают это целесообразным, то наименование туннеля указывается на прямоугольной табличке при въезде в туннель.

b) Знак E, 11^b устанавливается только в том случае, если компетентные органы считают это целесообразным".

III. Приложение 1, раздел E, глава II

Заменить существующий текст пункта 9 следующей формулировкой:

Пункт 9 Знаки, указывающие въезд в туннель или выезд из туннеля, в котором применяются специальные правила движения

a) Знак E, 11^a "ТУННЕЛЬ" обозначает участок дороги, который проходит по туннелю и на котором применяются специальные правила, предназначенные для движения в туннелях. Он помещается в месте, с которого начинают применяться эти правила.

b) При необходимости для заблаговременного предупреждения пользователей знак E 11^a может также устанавливаться на надлежащем расстоянии до места, в котором начинают применяться специальные правила; на установленном таким образом знаке, либо в нижней части, либо на дополнительной табличке H,1, описанной в разделе H настоящего приложения, указывается расстояние между местом установки и началом туннеля, в котором применяются специальные правила.

c) Знак E, 11^b "КОНЕЦ ТУННЕЛЯ" устанавливается в месте, с которого прекращают применяться специальные правила.

Добавить новый пункт 14 следующего содержания:

"14. Знаки, указывающие место экстренной или аварийной остановки

a) Знак E 17^a "МЕСТО ЭКСТРЕННОЙ ИЛИ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ" (Аварийная площадка) указывает *расширенное место на проезжей части*, которое по возможности должны использовать водители для *остановки или стоянки* в случае экстренной ситуации или опасности. *Если такое место остановки* оборудовано телефоном экстренной связи и/или огнетушителем, на этом знаке должны быть нанесены обозначения знаков *F, 14* и/или F, 15, указываемые либо в нижней части знака, либо на ~~дополнительной~~ *прямоугольной табличке, помещаемой под знаком. (...)*

b) *Однако может также использоваться знак E, 17^b.*

IV. Приложение 1, раздел F, глава I

Изменить пункт 1 следующим образом:

"1. Знаки "F" должны иметь синий или зеленый цвет; на них изображены *белый* или желтый прямоугольник *или квадрат*, на котором нанесено обозначение".

Изменить последнее предложение пункта 2 следующим образом:

2. Обозначение должно быть черного или темно-синего цвета, за исключением обозначений F, 1^a, F, 1^b, F, 1^c **и F, 15**, которые должны быть красного цвета".

V. Приложение 1, раздел F, глава II

Добавить следующие новые обозначения F, 14 и F, 15:

«F, 14 "ТЕЛЕФОН ЭКСТРЕННОЙ СВЯЗИ"
F, 15 "ОГНЕТУШИТЕЛЬ"»

VI. Приложение 1, раздел G, глава V

Добавить новый пункт 11 следующего содержания:

"11. Знаки, указывающие аварийные выходы

a) Знаки G, 23^a и G, 23^b указывают месторасположение аварийных выходов.

b) Знаки G, 24^a и G, 23^b и 23^c служат для указания водителям направления движения до следующего аварийного выхода. Они не должны находиться на расстоянии более 50 м друг от друга и должны помещаться на высоте 1 м - 1,5 м, в частности, на боковых стенах туннелей.

c) Знаки G, 23 и G, 24 должны быть зеленого цвета, а обозначения, стрелки и указатели расстояний - белого или светлого цвета."

VII. Приложение 3 ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В ЦВЕТЕ ЗНАКОВ, ОБОЗНАЧЕНИЙ И ТАБЛИЧЕК, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИИ 1

Добавить следующие знаки и обозначения:



E, 17^a



E, 17^b



F, 14



F, 15



G, 23^a



G, 23^b



G, 24^a



G, 24^b



G, 24^c
